

Paese: CANADA



Accessibilità Mercato  
**REQUISITI GENERALI**

Maggio 2020

**EXPORT**   
**PLANNING**  
[www.exportplanning.com](http://www.exportplanning.com)

# Indice

<b>Info Report</b>	<b>3</b>
Introduzione . . . . .	3
Data aggiornamento . . . . .	3
Fonti . . . . .	3
<b>Documentazione generale</b>	<b>4</b>
Advance Commercial Information (ACI) . . . . .	4
Notifica di arrivo per nave . . . . .	5
Dichiarazione per il trasporto aereo . . . . .	5
Dichiarazione per il trasporto marittimo . . . . .	5
Documento di controllo del carico . . . . .	5
Dichiarazione di importazione doganale . . . . .	6
Fattura doganale . . . . .	6
Fattura commerciale . . . . .	6
Lista dei colli . . . . .	6
Certificato di origine non preferenziale . . . . .	6
Prova di origine preferenziale . . . . .	7
Documento di trasporto aereo . . . . .	8
Polizza di carico . . . . .	8
Codici doganali . . . . .	9
Trattamento preferenziale . . . . .	9
Registrazione . . . . .	9
Requisiti per l'importazione . . . . .	9
Imballaggi in legno . . . . .	10
Campionature . . . . .	10
Informativa generale COVID-19 . . . . .	11

# Info Report

## Introduzione

Il presente documento contiene una descrizione dei requisiti generali di natura amministrativa di accessibilità del **mercato canadese**.

Gli adempimenti indicati riguardano non solamente quelli in capo all'esportatore, ma vengono descritte anche tutte quelle particolari condizioni che è opportuno che l'esportatore conosca affinché l'analisi dell'accessibilità del mercato sia il più completa possibile.

## Data aggiornamento

Il presente documento è stato redatto in data **5 maggio 2020**, pertanto tutte le normative citate si ritengono aggiornate a tale data.

## Fonti

Al fine della redazione del presente documento sono state consultate le seguenti fonti:

**Market Access Database :**

<https://bit.ly/3gsV7vX>;

**Guida Pratica - User's Guide Ice Agenzia :**

<https://bit.ly/2XdpNty>;

**Safe food for Canadians regulation :**

<https://bit.ly/36FiZI9>.

# Documentazione generale

## Advance Commercial Information (ACI)

Le disposizioni relative all'Advance Commercial Information (ACI) richiedono agli importatori di inoltrare un'informativa per via elettronica sull'arrivo del carico alle autorità doganali canadesi.

Sono richieste ulteriori informazioni, in base al mezzo di trasporto, ad esempio:

- Dichiarazione generale per trasporto aereo;
- Dichiarazione generale per trasporto marittimo;
- Notifica di arrivo per trasporto via mare;
- Manifesto di carico.

In alcuni casi, l'agenzia per i servizi doganali canadese può richiedere un nuovo documento che attesti l'ingresso del carico nel paese, ad esempio nel caso in cui la destinazione sia cambiata rispetto a quella inizialmente indicata, nel caso in cui l'autorità per l'imposizione dei dazi e delle tasse viene trasferita ad un'altra provincia, o nel caso in cui il carico venga diviso in 2 o più carichi differenti. Ad ogni modo, le autorità potrebbero consentire lo spostamento del carico con il manifesto originale, senza un nuovo documento.

Si tratta di un documento che fornisce al Canada Border Services Agency (Agenzia doganale canadese) i dettagli in merito al mezzo di trasporto prima del suo arrivo. È anche chiamato eManifest.

Richiesto per la verifica doganale e la valutazione del rischio.

L'autorità responsabile è la **CSBA**, CA-Ottawa, Ontario K1A 0L8, tel. +1 204 9833500, 506 6365064.

Non è richiesto un modulo cartaceo specifico.

L'Advance Information deve essere inviata elettronicamente dallo spedizioniere alla CSBA del porto d'ingresso. Un prerequisito per l'invio elettronico è la Registrazione come cliente EDI.

Per il rischio stradale e ferroviario, lo spedizioniere può inviare i dati dell'eManifest tramite l'apposito portale all'indirizzo <https://www.cbsa-asfc.gc.ca/prog/manif/portal-portail-eng.html> (gli utenti devono avere un account in questo sistema per poterlo fare). I dati da inviare sono relativi alle informazioni sul trasporto (e a quelle relative al dettaglio del carico sul mezzo di trasporto).

Le informazioni sul carico e sul trasporto devono essere trasmesse fino a 30 giorni in anticipo. L'informativa deve essere inviata nei seguenti termini:

- **per voli commerciali e cargo aerei:** almeno 4 ore prima dell'arrivo del volo o al momento della partenza se la durata del volo è inferiore alle 4 ore;
- **per le navi e altri cargo marittimi:**
  - **per merci nei container:** almeno 24 ore prima del carico;
  - **per merci sfuse e alla rinfusa:** almeno 24 prima dell'arrivo della nave in Canada;
  - **per tutte le altre merci** (inclusi container vuoti non in vendita esclusi alcuni container vuoti provenienti dagli Stati Uniti): almeno 96 ore prima dell'arrivo della nave in Canada;
  - **se la durata del viaggio è inferiore alla rispettiva scadenza:** prima della partenza della nave;

- **per carichi su gomma:** almeno un'ora prima dell'arrivo al confine;
- **per carichi su rotaia:** almeno 2 ore prima dell'arrivo al confine.

## Notifica di arrivo per nave

Documento che sintetizza e controlla i carichi importati a mezzo marittimo.

Richiesto per i controlli doganali.

L'autorità responsabile è l'Agenzia doganale canadese, **CBSA, National Targeting Centre**, CA\_Ottawa, Ontario, K1A OL8, Tel: +1 613 9578108, 855 6821262, fax: +1 613 9601556.

Deve essere compilato dallo spedizioniere in inglese o in francese.

Da inviare via fax, o via mail a:

CBSA-ASFC-PANS-APA@cbsa.asfc.gc.ca.

Da inviarsi insieme alla corrispondente dichiarazione generale e all'Advance Commercial Information. I dettagli possono essere inviati fino a 30 giorni prima, ma non oltre 96 ore prima dell'arrivo previsto della nave.

## Dichiarazione per il trasporto aereo

Documento che riporta i dettagli del volo e del suo carico alle autorità doganali. Richiesto per i controlli doganali.

L'autorità responsabile è la **CBSA**, CA\_Ottawa, Ontario, K1A OL8, tel: +1 204 9833500, 506 6365064.

Il modulo ufficiale della CBSA può essere sostituito da una versione simile preparata dal soggetto compilante, purché contenga tutte le informazioni rilevanti.

La Dichiarazione Generale per il trasporto aereo deve essere inviata dallo spedizioniere. Il modello deve essere compilato o preparato in inglese o in francese. Da inviare in un'unica copia o elettronicamente (solo per clienti registrati EDI) Da inviare insieme all'Advance Commercial Information (per i termini di invio si fa riferimento a quest'ultimo documento).

## Dichiarazione per il trasporto marittimo

Documento che riporta i dettagli della nave e del suo carico alle autorità doganali. Richiesto per i controlli doganali.

L'autorità responsabile è la **CBSA**, CA\_Ottawa, Ontario, K1A OL8, tel: +1 204 9833500, 506 6365064.

La Dichiarazione generale per il trasporto marittimo deve essere inviata dallo spedizioniere. Il modello deve essere compilato o preparato in inglese o in francese. Deve essere inviato in 3 copie insieme all'Advance Commercial Information. (per i termini di invio si fa riferimento a quest'ultimo documento).

## Documento di controllo del carico

Documento che attesta la presentazione di tutte le merci in dogana. Il documento funge da registrazione iniziale per l'arrivo del carico ed è utilizzato anche per tutti i trasbordi e i passaggi ad altri uffici doganali territoriali, o a magazzini doganali.

Necessario per lo sdoganamento.

L'autorità responsabile è la **CBSA**, CA\_Ottawa, Ontario, K1A OL8, tel: +1 204 9833500, 506 6365064.

Deve essere compilato dallo spedizioniere in inglese

o francese.

Da inviare all'importatore o al proprietario della merce in 5 copie oppure in via elettronica (solo per i clienti registrati EDI).

## Dichiarazione di importazione doganale

Modulo ufficiale per lo sdoganamento della merce. L'autorità responsabile è la **CBSA**, CA\_Ottawa, Ontario, K1A OL8, tel: +1 204 9833500, 506 6365064.

Deve essere compilata in inglese o in francese.

Da inviare all'importatore o al proprietario della merce in duplice copia o elettronicamente (solo per clienti registrati EDI).

## Fattura doganale

Documento contenente i dettagli della transazione. Richiesto per lo sdoganamento se il valore FOB della merce supera i 2.500 CAD o se la merce rientra in ogni caso in quelle *duty-free* a prescindere dal prezzo di vendita e se la Fattura Commerciale non contiene tutte le informazioni rilevanti.

Il modulo ufficiale della CBSA può essere sostituito da una versione simile preparato dal soggetto compilante, purché siano fornite tutte le informazioni richieste.

Il modello deve essere compilato o preparato dall'importatore o dal fornitore su carta intestata in inglese o francese.

Da inviare in duplice copia o elettronicamente (solo per clienti registrati EDI).

## Fattura commerciale

Documento contenente i dettagli della transazione. Richiesto per lo sdoganamento se il valore FOB della merce è inferiore a 2.500 CAD. Per le spedizioni superiori a 2.500CAD è richiesta la Fattura Doganale Canadese. Si può sostituire, comunque, la fattura doganale canadese con una fattura commerciale purché questa contenga tutte le informazioni rilevanti. Non è richiesto un modello specifico.

La fattura deve essere preparata in inglese o francese.

Da inviare in duplice copia o elettronicamente (solo per clienti registrati EDI).

## Lista dei colli

Documento (denominato anche **Packing List**) contenente i dettagli della spedizione e utile come punto di partenza per il trattamento delle merci in dogana. Può essere richiesto per lo sdoganamento. Se la fattura commerciale contiene tutte le specifiche solitamente incluse in una packing list, non è richiesta un'alista dei colli separata.

Non è richiesto un modello specifico.

La Packing List deve essere preparata dall'esportatore in inglese o francese a seconda delle pratiche commerciali in uso, includendo i dettagli del contenuto dei colli, la descrizione della merce, dei segni e dei codici distintivi.

Da inviarsi in unica copia.

## Certificato di origine non preferenziale

Documento che certifica l'origine non-preferenziale delle merci da importare.

Richiesto solo se specificato dall'importatore, dalle autorità doganali o da altre autorità coinvolte nelle

procedure di importazione. In particolare, le autorità doganali possono richiedere l'invio del certificato se hanno dei dubbi sull'origine delle merci.

Il certificato deve essere inviato dall'esportatore.

I certificati di origine non preferenziale sono solitamente predisposti dalla Camera di Commercio competente. In alcuni paesi, invece, questa responsabilità può essere assegnata ad altri enti come alcuni Ministeri o le Dogane.

Da inviarsi in originale.

I regolamenti doganali dell'UE, basata sull'Union Customs Code (UCC), non prevede regole di origine per il commercio non preferenziale delle merci esportate. Ad ogni modo, qualora le esigenze commerciali lo richiedano, un documento attestante l'origine può essere fornito dall'UE.

L'origine non preferenziale deve essere determinata in accordo con le norme sull'origine in vigore nel paese o territorio di destinazione o con qualsiasi altro metodo che identifica dove sono state ottenute interamente o dove hanno subito la loro ultima trasformazione sostanziale.

Non esiste più un modello di un Certificato di Origine Europeo predisposto dalla legislazione doganale europea. Le organizzazioni internazionali ed europee delle Camere di Commercio hanno, comunque, elaborato delle linee guida contenenti modelli per i certificati di origine.

Negli stati membri europei, i Certificati di Origine devono solitamente essere richiesti dall'esportatore presso la Camera di Commercio locale.

La richiesta, incluso la possibilità di richiesta elettronica, può variare da ente ad ente. Il retro del certificato può essere utilizzato per le dichiarazioni dell'esportatore.

## Prova di origine preferenziale

Documento che attesta l'origine preferenziale della merce da importare.

Richiesto solo se si fa riferimento a un trattamento preferenziale in base a un accordo di libero scambio. Si prega di verificare gli accordi di origine preferenziale per il Canada precedentemente citati.

La merce può essere considerata di origine preferenziale se è stata interamente ottenuta o se l'origine preferenziale è stata conferita da una lavorazione sufficiente o da un processo relativo allo specifico prodotto in base alle regole di origine delle merci.

La prova di origine preferenziale deve essere inviata dall'esportatore.

Prove formali di origine sono solitamente predisposte dalle autorità doganali competenti. In caso sia richiesta una prova informale di origine, questa può essere fornita anche dall'esportatore.

Una prova di Origine Preferenziale può sostituire un Certificato di origine non preferenziale, soggetto all'accettazione da parte delle autorità doganali nel paese importatore.

Il protocollo di origine per il libero scambio tra Canada ed UE, prevede le prove di origine e le regole corrispondenti per la determinazione dell'origine preferenziale.

L'esportatore può dichiarare l'origine preferenziale della merce nella Fattura Commerciale o in qualsiasi altro documento che descrive il prodotto relativo in maniera sufficientemente dettagliata da consentire l'identificazione.

Nel caso in cui la quotazione ex-works della spedizione non superi i € 6 000, la dichiarazione di origine può essere prodotta dall'esportatore. Per spedizioni di valore superiore a € 6 000, solo gli esportatori registrati ("REX") possono preparare la dichiarazione. In questo caso, deve essere indicato il loro numero di

registrazione. Il testo della dichiarazione di origine deve corrispondere a quello stipulato in una delle lingue ufficiali indicate nel protocollo di origine, come nell'esempio seguente: *"The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin."*

Questa dichiarazione deve essere firmata dall'esportatore. Luogo, data e nome del firmatario devono essere chiaramente indicati. Ad ogni modo, l'Art. 19.3 del protocollo d'origine fornisce un'eccezione alla richiesta di firma da parte dell'esportatore. Qualora l'esportatore sia esonerato dalla firma, anche il nominativo può essere eliminato. La prova di origine preferenziale è valida per 12 mesi dalla data di emissione nel paese di esportazione e entro detto termine deve essere inviata alle autorità doganali del paese di importazione.

La dichiarazione di origine può essere anche compilata per spedizioni multiple di prodotti dalla identica provenienza in base all'Art 19.5 del protocollo di origine. In tal caso, il periodo di tempo a cui si riferisce la dichiarazione di origine ha validità deve essere indicato (validità: da.....a .....). La validità non può superare i 12 mesi.

## Documento di trasporto aereo

Documento contenente i dettagli del trasporto internazionale delle merci via aerea e comprovante il contratto di spedizione tra lo speditore e la società di spedizione.

Richiesto per lo sdoganamento.

Preparato dallo spedizioniere o dal suo agente.

Non è richiesto un modello specifico, purché il documento corrisponda alle convenzioni applicabili relati-

ve sia alla forma che al contenuto, che praticamente standardizzano in gran parte le forme impiegate.

Solitamente emesso in inglese.

Il documento di trasporto aereo (*Air Waybill*) consiste in un insieme di modelli, 3 dei quali in originale e le restanti copie. Il primo originale, solitamente verde, viene trattenuto dallo spedizioniere, il secondo (rosso) è destinato al consegnatario e il terzo (blu) è per l'uso del trasportatore. Il quarto modulo (copia), solitamente giallo, è una ricevuta di consegna, le copie extra, solitamente bianche, possono essere richieste agli aeroporti di partenza e destinazione e in alcuni casi per altri trasportatori o agenti che intervengono.

Un unico documento di trasporto può essere utilizzato per i vari trasbordi.

## Polizza di carico

Documento (denominato anche **Bill of Lading**) contenente i dettagli del trasporto internazionale di merce via mare. È utilizzata come prova di ricezione delle merci da parte dello spedizioniere. Inoltre, è utilizzata come contratto di trasporto che obbliga lo spedizioniere a consegnare la merce al destinatario. La *Bill of Lading* è un documento che conferisce la titolarità della merce, cioè trasferisce la proprietà della merce al detentore della stessa. Se la merce è trasportata via mare senza un documento attestante la titolarità, sarà utilizzato un Documento di Trasporto Marittimo (*Sea Waybill*).

È richiesta per lo sdoganamento.

Deve essere preparata dallo spedizioniere o dal suo agente e può essere netta o con riserva. Non c'è un modello specifico, purché il documento rispetti le convenzioni applicabili in merito alla forma e al contenuto, pertanto le forme impiegate sono abbastanza standard. Solitamente è emessa in inglese.

Di solito sono emessi 3 set completi di *Bill of Lading*,

ognuno contenente un originale e diverse copie. La polizza di carico netta attesta che la merce è ricevuta in ordine e condizioni apparentemente buone, mentre la Polizza di Carico con riserva indica che la merce ricevuta è danneggiata o in cattivo stato (“g.b.o.”). Se viene emessa una polizza di carico con riserva, la banca finanziaria potrebbe rifiutare di accettare i documenti del consegnatario.

## Codici doganali

I codici tariffari corrispondono alle tariffe doganali correnti basate sul Sistema Armonizzato (HS) 2017; il Canada applica l’HS sulla base della HS Convention.

In caso di dubbi riguardo la corretta classificazione della merce con il codice tariffario canadese, si può richiedere un’anticipazione normativa (Advance Ruling) alla CBSA. Il codice di conferma che sarà emesso dalla CBSA dovrà essere riportato in tutti i documenti.

## Trattamento preferenziale

Il CETA (Comprehensive Economic Trade Agreement) tra Canada e UE è applicato in via provvisoria a partire dal 21 settembre 2017.

Le merci che costituiscono prodotti rientranti nei termini del suddetto accordo possono beneficiare del trattamento preferenziale in Canada.

## Registrazione

Tutte le società locali e straniere devono essere registrate presso la **Canada Revenue Agency** per ottenere un **Canadian Business Number (BN)**. La registrazione può essere richiesta presso qualsiasi ufficio di riscossione canadese. Pertanto, gli importa-

tori non residenti che hanno ottenuto un BN possono operare come “importatori registrati”.

Se l’azienda italiana si affida ad un importatore autorizzato, non avrà necessità di registrarsi a sua volta, ma è bene che si accerti dell’avvenuta registrazione del suo partner nel Paese.

## Requisiti per l’importazione

Il governo canadese ha istituito il portale online BizPal, che offre accesso alle informazioni sui permessi, le licenze e altri requisiti da soddisfare per poter operare nel paese. Gli importatori possono quindi generare una checklist di requisiti, selezionando il luogo, il tipo e le attività oggetto del loro business per ottenere informazioni sui requisiti necessari su base federale, provinciale, territoriale e municipale, sull’organo governativo competente e sui dettagli procedurali. Il portale è disponibile gratuitamente all’indirizzo [www.bizpal.ca](http://www.bizpal.ca).

In generale, i documenti per l’importazione devono essere predisposti in inglese o francese. La maggior parte dei moduli canadesi sono bilingue o disponibili in entrambe le lingue. Il Quebec, invece, potrebbe richiederli solo in francese.

L’Agenzia Doganale Canadese fornisce una serie di servizi agli importatori che puntano a semplificare lo svolgimento delle procedure. Molte di queste pratiche prevedono EDI in sostituzione del supporto cartaceo. La procedura per diventare un utilizzatore EDI dipende dal tipo di operatore commerciale e dai dati da inserire o ricevere. Si prega di far riferimento alla documentazione per la registrazione di un cliente EDI.

Non solo in previsione delle modifiche periodiche al sistema armonizzato, i codici dei beni di consumo e le relative descrizioni incluse nei documenti commerciali devono sempre contenere un riferimento sulla base della nomenclatura (es. HS 2012 o HS 2017). Nel

caso in cui il codice del bene indicato vada oltre il livello a 6 cifre del sistema armonizzato e si riferisce alla nomenclatura tariffaria del paese di destinazione, i codici devono essere adeguati insieme all'importatore.

Gli esportatori dovrebbero ricordare che al di là della documentazione richiesta ufficialmente, ulteriori necessità potrebbero emergere dagli accordi contrattuali con l'importatore. Se un contratto di vendita o una lettera di credito (L/C) prevede che un particolare documento deve essere fornito dall'esportatore, tale previsione costituisce un obbligo anche se non costituisce un requisito in via ufficiale. Inoltre, la dogana o altre autorità possono richiedere documentazione aggiuntiva se considerano quanto fornito come insufficiente o discutibile. Oltre che dalle necessità delle autorità, degli importatori o degli spedizionieri, i requisiti per la documentazione di importazione sono influenzati dalle pratiche commerciali.

## Imballaggi in legno

Il Canada ha adottato gli standard approvati dalla Convenzione Internazionale per la Protezione delle Piante (IPPC) per il movimento degli imballaggi in legno (ISPM n.15). In base a tali norme, gli imballaggi in legno devono essere trattati con calore o fumigati con bromuro di metile ed essere marcati dal logo IPPC. In alternativa, devono essere accompagnati dal relativo Certificato Fitosanitario.

Le consegne che contengono imballaggi in legno possono essere soggette ad ispezione da parte della CFIA per stabilire se rispettano i requisiti. Gli importatori devono pagare tutti i costi derivanti da questa ispezione.

Per gli imballi non conformi, sarà ordinata la rimozione dal Canada e devono essere fumigati con bromuro di metile prima della loro rimozione. Tali costi sono in capo al custode degli imballi non conformi.

## Campionature

L'Agenzia Doganale canadese concede l'ingresso *duty* e *tax-free* per le campionature commerciali nel rispetto dei seguenti requisiti:

- i campioni devono essere di valore trascurabile. I dazi e le tasse applicabili sulla merce non devono superare i 2CAD;
- l'unico utilizzo della merce deve essere la campionatura e deve essere fornita direttamente dall'estero;
- un unico esemplare per tipo e qualità è consentito, tranne per le merci che vengono distrutte o consumate durante la dimostrazione (alimenti, bevande analcoliche, profumi o prodotti chimici). In questi casi, i prodotti devono essere confezionati in modo da non essere utilizzati per altri scopi;
- in alcuni casi, le autorità doganali possono richiedere che i prodotti siano resi inutilizzabili per la vendita, non rendendoli inutilizzabili (contrassegnando, perforando, incollando, ecc).

Poiché il Canada è un membro della convenzione doganale sull'ammissione temporanea di merci (**ATA**), esiste anche l'opzione per l'ingresso temporaneo delle merci con il carnet internazionale.

Per ulteriori informazioni è possibile contattare le autorità doganali: **Trade Incentives and Refunds Unit, Tariff Policy Division, Trade Programs Directorate, Admissibility Branch, Canada Border Service Agency**, 8th Floor, 150 Isabella Street, CA-Ottawa, Ontario K1A 0L8, tel. +1 613 9546878, fax +1 613 9523971.

## Informativa generale COVID-19

A causa dell'epidemia correlata al Covid-19 e della sua classificazione come pandemia da parte dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, l'Agenzia Canadese per la Sicurezza dei Confini (CBSA) considera che l'impatto della Malattia possa ripercuotersi sulla puntualità delle registrazioni per le merci importate. In base alle disposizioni doganali 20-10 del 19 marzo 2020. La CBSA ha deciso di concedere un periodo di 45 giorni di dilazione per le penali derivanti da re-

gistrazioni in ritardo. Detta disposizione si applica alle transazioni realizzate dall'11 marzo al 14 maggio 2020 inclusi, date soggette a revisioni e potenziali aggiornamenti in base all'evolversi della situazione. Inoltre le autorità hanno annunciato che il movimento di merci tra il Canada e gli Stati Uniti e le facilitazioni commerciali continueranno durante il periodo della pandemia da Covid-19, nonostante le notifiche di chiusura dei confini per traffico non essenziale, poiché tale definizione è da riferirsi al movimento di persone.

Ulteriori misure saranno annunciate a breve.